

## **Chambre des Représentants de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

24 OCTOBRE 1990

### **BUDGET DES VOIES ET MOYENS pour l'année budgétaire 1991**

ERRATA

#### **PREMIERE PARTIE**

#### **TABLEAU DE LA LOI**

#### **TITRE II. — RECETTES EN CAPITAL**

#### **SECTION II. — RECETTES NON FISCALES**

#### **CHAPITRE II. — SERVICES DU PREMIER MINISTRE**

P. 41 — Art. 86.02 — Après le libellé de la recette, lire entre les guillemets « Recettes affectées au programme 11-60-1 » au lieu de « ancien fonds 66.07 ».

#### **CHAPITRE V. — MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

P. 43 — Art. 08.01 — Recettes Loterie nationale affectées au Fonds de survie pour le Tiers Monde : la référence au programme est 15-54-3 et non 15-54-9.

Voir :

4 / 1 - 1293 - 89 / 90 :

— N° 1 : Budget.

— N° 2 : Amendements.

## **Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1990-1991

24 OKTOBER 1990

### **RIJKSMIDDELENBEGROTING voor het begrotingsjaar 1991**

ERRATA

#### **EERSTE DEEL**

#### **WETSTABEL**

#### **TITEL II. — KAPITAALONTVANGSTEN**

#### **SECTIE II. — NIET-FISCALE ONTVANGSTEN**

#### **HOOFDSTUK II. — DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER**

Blz. 41 — Art. 86.02 — Na de tekst van de ontvangst, tussen de haakjes, lezen men « Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1 » in plaats van « oud fonds 66.07 ».

#### **HOOFDSTUK V. — MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

Blz. 43 — Art. 08.01 — Ontvangsten van de Nationale Loterij toegewezen aan het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld : de referentie naar het programma luidt 15-54-3 in plaats van 15-54-9.

Zie :

4 / 1 - 1293 - 89 / 90 :

— N° 1 : Begroting.

— N° 2 : Amendementen.

**DEUXIEME PARTIE****TABLEAU COMPARATIF****TITRE I. —  
RECETTES COURANTES****SECTION II. —  
RECETTES NON FISCALES**

P. 106 — Pour les totaux de la Section II et du Titre II, dans les colonnes suivantes, lire :

**TWEEDE DEEL****VERGELIJKENDE TABEL****TITEL I. —  
LOPENDE ONTVANGSTEN****SECTIE II. —  
NIET-FISCALE ONTVANGSTEN**

Blz. 107 — Voor de totalen van de Sectie II en van de Titel II, in de volgende kolommen leze men :

|                                                       | 1990<br>Evaluations<br>ajustées<br>—<br><i>Aangepaste<br/>ramingen</i> | 1990<br>Recettes<br>probables<br>—<br><i>Vermoedelijke<br/>ontvangsten</i> | 1991<br>Evaluations<br>proposées<br>—<br><i>Voorgestelde<br/>ramingen</i> | 1991<br>En plus<br>que les recettes probables<br>de l'année 1990<br>—<br><i>In meer<br/>t.o.v. de vermoedelijke<br/>ontvangsten van het jaar 1990</i> | 1991<br>En moins<br>—<br><i>In minder</i> |                                                                   |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Totaux pour la Section II. —<br>Recettes non-fiscales | 78 102,1                                                               | 77 542,7                                                                   | 109 156,3                                                                 | 44 543,2                                                                                                                                              | 12 929,6                                  | Totalen voor Sectie II. —<br>Niet-fiscale ontvangsten.            |
| (*) dont recettes affectées                           | —                                                                      | —                                                                          | 42 120,2                                                                  | 42 120,2                                                                                                                                              | —                                         | (*) waarvan toegewezen<br>ontvangsten.                            |
| Totaux pour le Titre I. —<br>Recettes courantes       | 1 139 176,9                                                            | 1 140 143,5                                                                | 1 230 465,9                                                               | Augmentation<br>126 342,0                                                                                                                             | 31 613,6<br>36 019,6                      | Vermeerdering.<br>Totalen voor Titel I. —<br>Lopende ontvangsten. |
| (*) dont recettes affectées                           | —                                                                      | —                                                                          | 42 120,2                                                                  | 42 120,2                                                                                                                                              | —                                         | (*) waarvan toegewezen<br>ontvangsten.                            |
|                                                       |                                                                        |                                                                            |                                                                           | Augmentation                                                                                                                                          | 90 322,4                                  | Vermeerdering.                                                    |